



## Suspensní médium pro ANAEROTest 23



Kat. č.: MLT00024

Pro mikrobiologii

Suspensní médium pro ANAEROTest 23 je pomocným přípravkem pro soupravu MIKRO-LA-TEST® ANAEROTest 23, určenou pro identifikaci anaerobních bakterií, a slouží pro přípravu suspenze testovaného bakteriálního kmene.

Suspensní médium je dodáváno sterilní ve skleněných zkumavkách; obsah jedné zkumavky (4 ml suspenzního média) postačuje pro jedno stanovení pomocí ANAEROTestu 23.

Při práci se řiďte pokyny uvedenými v pracovním návodu pro soupravu ANAEROTest 23.

1 balení Suspenzního média pro ANAEROTest 23 obsahuje 20 zkumavek se suspenzním médiem a postačuje pro 20 stanovení; pro 1 balení ANAEROTestu 23 jsou potřeba 2 balení suspenzního média.

### **Skladování, expirace:**

Suspensní médium pro ANAEROTest 23 je třeba skladovat při teplotě (+2 až +8)°C. Exspirace je vyznačena na každém balení.

### **Upozornění:**

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty soupravy nejsou klasifikovány jako nebezpečné.

### **Likvidace odpadů:**

Případné zbytky suspenzního média je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 9.12. 2016



## Suspensní médium pro ANAEROTest 23



Kat. č.: MLT00024

Pre mikrobiológiu

Suspensné médium pre ANAEROTest 23 je pomocným prípravkom k súprave MIKRO-LA-TEST® ANAEROTest 23, určenej na identifikáciu anaeróbných baktérií, a slúži na prípravu suspenzie testovaného bakteriálneho kmeňa.

Suspensné médium je dodávané sterilné v sklenených skúmavkách; obsah jednej skúmavky (4 ml suspenzného média) postačuje na jedno stanovenie pomocou ANAEROTestu 23.

Pri práci sa riadte pokynmi uvedenými v pracovnom návode pre súpravu ANAEROTest 23.

1 balenie Suspenzného média pre ANAEROTest 23 obsahuje 20 skúmaviek so suspenzným médiom a postačuje na 20 stanovení; na 1 balenie ANAEROTestu 23 sú potrebné 2 balenia suspenzného média.

### **Skladovanie, expirácia:**

Suspensné médium pre ANAEROTest 23 je potreba skladovať pri teplote (+2 až +8) °C. Exspirácia je vyznačená na každom balení.

### **Upozornenie:**

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty soupravy nie sú klasifikované ako nebezpečné.

### **Likvidácia odpadov:**

Případné zvyšky suspenzného média je nutno likvidovať podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 9.12. 2016



## Suspension medium for ANAEROTest 23



Cat. No.: MLT00024

For microbiology

Suspension medium for ANAEROTest 23 is supplementary preparation for MIKRO-LA-TEST® ANAEROTest 23 kit, which is intended for identification of anaerobic bacteria, medium is intended for preparation of bacterial suspension.

The Suspension medium is supplied in glass tubes in the sterile conditions; the content of one tube (4 ml) is sufficient for preparing the suspension of one strain for ANAEROTest 23. The preparation of the suspension of a bacterial strain should be carried out according to the procedure recommended for ANAEROTest 23.

1 package of Suspension medium for ANAEROTest 23 contains 20 tubes with suspension medium for 20 tests.

2 packages (2x 20 glass tubes) serve for 1 package of ANAEROTest 23.

### **Storage, expiration:**

The Suspension medium for ANAEROTest 23 should be stored at the temperature (+2 to +8) °C. The expiration of the kit is indicated at each packing.

### **Warning:**

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Components of the kit are not classified as dangerous.

### **Waste disposal:**

Contingent rest of the suspension medium should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Paper and other packaging is necessary to be disposed according to the type of material as sorted waste (paper, glass, plastic).

Date of revision: 9.12. 2016





## Суспензионная среда для АНАЭРОтеста 23



Ном. номер: MLT00024

Для микробиологии

Суспензионная среда для АНАЭРОтеста 23 – вспомогательный препарат для тест-системы MIKRO-LA-TEST® АНАЭРОтест 23, которая предназначена для идентификации анаэробных бактерий.

Суспензионную среду поставляют стерильную в стеклянных пробирках, содержание одной пробирки (4 мл) рассчитано на приготовление суспензии 1 штамма.

Способ применения указан в инструкции к набору АНАЭРОтест 23.

2 упаковки (2x20 пробирок) суспензионной среды достаточны для 1 упаковки АНАЭРОтеста 23.

### Хранение:

При температуре (+2 до +8) °C.

### Срок г-ти:

Срок годности указан на каждой упаковке.

### Внимание:

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантом.

Компоненты не относятся к категории опасных.

### Ликвидация мусора:

Возможны остатки суспензионной среды подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами.

Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Дата проведения контроля: 9.12. 2016



## Nośnik zawiesiny dla ANAEROTest 23



Nr kat.: MLT00024

Do celów mikrobiologicznych

Nośnik zawiesiny bakteryjnej jest odczynnikiem uzupełniającym do zestawu ANAEROTest 23. Zestaw ANAEROTest 23 przeznaczony jest do oznaczania szczepów bakterii beztlenowych.

Nośnik zawiesiny dla ANAEROTest 23 dostarczany jest w sterylnych szklanych probówkach (objętość 4 ml/1probówka). Jedna probówka wystarcza do przygotowania zawiesiny dla 1 oznaczenia przy pomocy ANAEROTest 23.

Przygotowanie zawiesiny bakteryjnej powinno odbywać się zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji do zestawu ANAEROTest 23.

2 opakowania Nośnika zawiesiny dla ANAEROTest 23 (2x20 probówek) wystarczają na pełne przeprowadzenie identyfikacji przy użyciu 1 zestawu ANAEROTest 23.

### Przechowywanie, ważność:

Nośnik zawiesiny dla ANAEROTest 23 należy przechowywać w temp.+2 do +8 °C, do daty ważności podanej na opakowaniu.

### Ostrzeżenie:

Zestaw przeznaczony jest wyłącznie do profesjonalnego zastosowania.

Odczynniki zestawu nie są klasyfikowane jako niebezpieczne.

### Likwidacja odpadów:

Ewentualne resztki nośnika zawiesiny utylizować według własnych przepisów wewnętrznych jako odpad niebezpieczny według Ustawy o odpadach. Opakowania papierowe oraz opakowania z innych materiałów należy utylizować według rodzaju materiału jako odpad sortowany (papier, szkło, plastiki).

### WYTWÓRCA:

Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, CZ

### Przedstawicielstwo w Polsce:

ERBA POLSKA Sp. z o.o., ul. ŚW. FILIPA 23/4, KRAKÓW, 31-150, Polska,  
tel.kom. +48 510 251 115,  
e-mail:d.tvrdon@erbamannheim.com, diagnostics@erbamannheim.com,  
www.erbalachema.com

Data rewizji: 9.12. 2016

### USED SYMBOLS / POUŽITÉ SYMBOLY / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / STOSOWANE SYMBOLE

REF Catalogue Number  
Katalógové číslo  
Katalógové číslo  
Номер катанора  
Numer produktu

LOT Lot Number  
Číslo šarže  
Номер партии  
Numer partii

Expiry Date  
Datum expirace  
Datum expirácie  
Срок годности  
Data ważności

Manufacturer  
Výrobce  
Výrobca  
Производитель  
Producent

CE CE Mark -  
Device comply with  
the Directive 98/79/EC  
CE značka-vyhovuje smernici  
98/79/EC  
CE značka - vyhovuje smernici  
98/79/EC  
Знак CE - соответствие  
Директиве 98/79/EC

IVD In Vitro Diagnostics  
In vitro Diagnostikum  
Ин витро диагностика  
Diagnostyki in vitro

See Instruction for Use  
Čtete návod k použití  
Čítajte návod k použitiu  
Перед использованием  
внимательно изучайте инструкцию  
Przeczytaj instrukcję

Storage Temperature  
Teplota skladování  
Teplota skladovania  
Температура хранения  
Temperatura przechowywania

Национальный знак  
соответствия для Украины